



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 2.9.2003
KOM(2003) 528 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om visse restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Den 28. juli 2003 besluttede De Forenede Nationers Sikkerhedsråd i resolution 1493 (2003) at indføre en embargo på levering af våben og beslægtet udstyr samt bistand, rådgivning og oplæring i forbindelse med militær virksomhed til alle væbnede grupper og militser i området nord og syd for Kivu og Ituri og grupper, som ikke er part i den globale, altomfattende aftale, i Den Demokratiske Republik Congo.
2. I lyset af denne udvikling bør Rådet tage fælles holdning 2002/829/FUSP om våbenembargoen mod Den Demokratiske Republik Congo op til fornyet overvejelse. Kommissionen er uformelt blevet anmodet om at udarbejde det nødvendige forslag til et passende indgreb fra Fællesskabets side.
3. På linje med eksisterende praksis med gennemførelsen af våbenembargoer foreslår Kommissionen derfor at gennemføre forbuddet om levering af bistand, rådgivning og oplæring i forbindelse med militær virksomhed ved en radsforordning.

RÅDETS FORORDNING

om visse restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 60 og 301,

under henvisning til Rådets fælles holdning 2003/.../FUSP¹ af ... 2003,

under henvisning til forslag fra Kommissionen², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 28. juli 2003 besluttede De Forenede Nationers Sikkerhedsråd i resolution 1493 (2003), i det følgende benævnt "UNSCR 1493 (2003)", at indføre en embargo på levering af våben og beslægtet materiel samt bistand, rådgivning og oplæring i forbindelse med militær virksomhed til alle væbnede grupper og militser i området nord og syd for Kivu og Ituri og grupper, som ikke er part i den globale, altomfattende aftale, i Den Demokratiske Republik Congo.
- (2) Rådets fælles holdning 2002/829/FUSP af 21. oktober 2002 om leverance af visse former for udstyr til Den Demokratiske Republik Congo³ pålægger en embargo på levering eller salg af våben og beslægtet udstyr til dette land.
- (3) Rådets fælles holdning 2003/.../FUSP af ... 2003 danner grundlag for gennemførelsen af de foranstaltninger, der er omhandlet i UNSCR 1493 (2003), og som bl.a. omfatter et forbud mod teknisk bistand og oplæring i forbindelse med militærmateriel.
- (4) Denne foranstaltning henhører under traktatens anvendelsesområde, og navnlig for at undgå en fordrejning af konkurrencen er der behov for fællesskabslovgivning til at implementere Sikkerhedsrådets resolutioner, for så vidt angår Fællesskabets område. Ved Fællesskabets område forstås i denne forordning de af medlemsstaternes områder, hvor traktaten finder anvendelse, på de betingelser, der er fastsat i traktaten.
- (5) Kommissionen og medlemsstaterne bør informere hinanden om, hvilke foranstaltninger der træffes i henhold til denne forordning, og om andre relevante oplysninger, som de råder over med tilknytning til denne forordning, og samarbejde med De Forenede Nationers generalsekretariat, særlig forsyne det med oplysninger.

¹ EFT L af ..., s. ...

² EFT C ... af ..., s. ...

³ EFT L 285 af 23.10.2002, s. 1.

- (6) Der bør være sanktioner for overtrædelser af denne forordnings bestemmelser, og medlemsstaterne bør med henblik herpå anvende passende sanktioner. Det er desuden ønskeligt, at sanktioner for overtrædelse af denne forordnings bestemmelser kan iværksættes fra og med datoen for denne forordnings ikrafttræden -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Uden at dette berører medlemsstaternes beføjelser i udøvelsen af deres offentlige myndighed, er det forbudt:
 - (a) at levere finansieringsmidler og finansiel bistand, herunder gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, i forbindelse med salg, leverancer, overførsel eller eksport af våben og beslægtet udstyr direkte eller indirekte til alle personer, enheder eller organisationer i Den Demokratiske Republik Congo
 - (b) direkte eller indirekte at levere teknisk rådgivning, bistand eller oplæring i forbindelse med militær virksomhed, herunder navnlig oplæring og bistand med berøring til fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af våben og beslægtet udstyr af alle typer, til alle personer, enheder eller organisationer i Den Demokratiske Republik Congo.
2. Bevidst og forsætlig deltagelse i tilknytning til aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller til virkning at fremme de i artikel 1 omhandlede aktiviteter, er forbudt.

Artikel 2

Artikel 1 finder ikke anvendelse på:

- (a) levering af finansieringsmidler og finansiel bistand i forbindelse med salg, leverancer, overførsel eller eksport af militært udstyr og levering af teknisk rådgivning, bistand eller oplæring i forbindelse med militær virksomhed til De Forenede Nationers Mission i Den Demokratiske Republik Congo (MONUC), den midlertidige multinationale udrykningsstyrke i Bunia og de integrerede congolesiske nationale hær- og politistyrker og
- (b) levering af finansieringsmidler og finansiel bistand i forbindelse med salg, leverancer, overførsel eller eksport af militært udstyr til fredelige anvendelsesformål, der udelukkende er bestemt til humanitære formål eller beskyttelsesformål, og levering af dermed forbunden teknisk rådgivning, bistand eller oplæring,

hvis de kompetente myndigheder, jf. bilaget, i den medlemsstat, hvor tjenesteleverandøren er etableret, har givet tilladelse til sådan virksomhed.

Artikel 3

Den kompetente myndighed underretter straks De Forenede Nationers generalsekretær gennem dennes særlige repræsentant om tilladelser, der meddeles til den i artikel 2, litra b), omhandlede virksomhed.

Artikel 4

Oplysningerne vedrørende de kompetente myndigheder i bilaget ændres af Kommissionen på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.

Artikel 5

Kommissionen og medlemsstaterne underretter straks hinanden om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og udveksler andre relevante oplysninger, som de råder over, og som har relation til denne forordning, navnlig oplysninger om overtrædelser, håndhævelsesproblemer og domme afsagt af de nationale domstole.

Artikel 6

1. Hver medlemsstat fastsætter, hvilke sanktioner der skal pålægges i tilfælde af overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning. Sanktionerne skal være effektive og afskrækkende og stå i rimeligt forhold til overtrædelserne.
2. Indtil der om nødvendigt vedtages lovgivning på dette område, anvendes i tilfælde af overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning de sanktioner, som medlemsstaterne har fastsat til gennemførelse af artikel 7 i Rådets forordning (EF) nr. 147/2003 om visse restriktive foranstaltninger over for Somalia⁴.

Artikel 7

Denne forordning anvendes

- på Fællesskabets område, også dets luftrum
- om bord på fly eller skibe under en medlemsstats jurisdiktion
- på alle statsborgere i en medlemsstat og
- på alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning.

⁴ EFT L 24 af 29.1.2003, s. 2.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning anvendes indtil den 27. juli 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Rådets vegne
Formand

BILAG

Liste over kompetente myndigheder

(udfyldes af medlemsstaterne)

BELGIEN

DANMARK

TYSKLAND

GRÆKENLAND

SPANIEN

FRANKRIG

IRLAND

ITALIEN

LUXEMBOURG

NEDERLANDENE

ØSTRIG

PORTUGAL

FINLAND

SVERIGE

DET FORENEDE KONGERIGE

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelser

FUSP-direktoratet

Kontor A.2: Institutionelle og juridiske anliggender vedrørende forbindelser udadtil;
sanktioner

CHAR 12/163

B - 1049 Bruxelles/Brussel

Tlf. (32-2) 296 25 56

Fax +32-2 296 75 63

E-mail: relex-sanctions@cec.eu.int